REGLAMENTO DE LA XXIII LIGA DE DEBATE ACADÉMICO BEATO GÁRATE

TÍTULO I
Del presente reglamento

Art. 1- El presente reglamento tiene por objeto regular la XXIII LIGA DE DEBATE ACADÉMICO BEATO GARATE.

TÍTULO II
De la organización de la liga

Art. 2- La organizadora del campeonato es la Universidad de Deusto a través de su departamento de Deusto Campus.

Art. 3- El evento en el que se inscribe el campeonato dará comienzo a las 9.00 del 4 de octubre de 2023, con la entrega de las acreditaciones, y concluirá, aproximadamente, a las 15.30 del sábado 7 de octubre de 2023 con la comunicación de la clasificación final, y se desarrollará en las instalaciones de la universidad de Deusto, Campus de Bilbao.

Art. 4- La pregunta a debatir en esta edición es la siguiente: ***¿Cumple el Espacio Europeo de Educación Superior una función adecuada con respecto a los nuevos paradigmas ecológicos?***

Art. 5.- La participación en la Liga se realiza por equipos. Estos equipos representarán a los centros universitarios.

Art. 6- El horario de competición será el siguiente:

<u>Miércoles 4 de octubre</u>
17:30-20:30 Ronda 1

<u>Jueves 5 de octubre</u>
9.00-14:30 Ronda 2
17.00-20.30 Ronda 3

ANAIA GARATE DOHATSUAREN EZTABAIDA AKADEMIKOKO XXIII. TXAPELKETAREN ARAUDIA

I. TITULUA
Araudia

1. art.- Honako araudi honen asmoa da ANAIA GARATE DOHATSUAREN EZTABAIDA AKADEMIKOKO XXIII. TXAPELKETAREN araudia zehaztea.

II. TITULUA
Ligaren antolamendua

2. art.- Txapelketaren antolatzailea Deustuko Unibertsitateko Deusto Campus saila da.

3. art.- Txapelketa 2023ko urriaren 4an hasiko da, goizeko 9:00etan, akreditazioen banaketarekin eta 2023ko urriaren 7an, larunbatean, amaituko da arratsaldeko 15:30 inguruan irabazleen jakinarazpenarekin. Deustuko Unibertsitatearen Bilboko campuseko instalazioetan egingo da.

4. art.- Edizio honetan eztabaidarako planteatuko den galdera hau da: ***Betetzen al du Europako Goi-Hezkuntzako Espazioak funtzio egoki bat paradigma ekologiko berriei dagokionez?***

5. art.- Txapelketan taldeka parte hartuko da. Talde hauek unibertsitate-zentroak ordezkatzen dituzte.

6. art.- Hau izango da lehiaketaren ordutegia:

<u>Urriak 4, asteazkena</u>
17:30-20:30 1. txanda

<u>Urriak 5, osteguna</u>
9.00-14:30 2. txanda
17.00-20.30 3. txanda

<u>Urriak 6, ostirala</u>

Viernes 6 de octubre
11:30-15:00 Ronda 4
16.00-19.00 Ronda 5

Sábado 7 de octubre
08:30-11:30 Ronda 6
12:00- 13:00 Semifinales

13:00-15:30 Final y clausura

Se recuerda a los participantes la obligatoriedad de la participación de al menos 2 representantes de cada equipo en las ponencias organizadas.

Art. 7- Los equipos tendrán derecho a solicitar un descanso en la ronda que deseen a fin de facilitar su logística. Para el uso del mismo, deberán comunicarlo a la organización en su inscripción para modificar los emparejamientos.

TÍTULO III
Del comité de competición

Art. 8- La organización designará un *Comité de competición*, que será responsable de la buena marcha del torneo y resolverá cualquier controversia que se pudiese generar.

Art. 9- Las resoluciones del Comité de competición son inapelables.

Art. 10- Funciones del Comité de competición:

a) Asignar los horarios, salas y jueces para los debates.
b) Garantizar que en cada sala de debate se cumplen los requisitos básicos para la correcta celebración de los debates.
c) Procesar y publicar los resultados de los debates.
d) Analizar las reclamaciones que hubiere y resolverlas conforme a este reglamento.

TÍTULO IV

11:30-15:00 4. txanda
16.00-19.00 5. txanda

Urriak 7, larunbata
08:30-11:30 6. txanda
12:00- 13:00 Final aurrekoak

13:00-15:30 Finala eta itxiera

Parte-hartzaileei gogoarazten zaie talde bakoitzeko gutxienez 2 ordezkari egon behar direla antolatutako ponentzietan

7. art.- Taldeek nahi duten txandan atsedenaldi bat eskatzeko eskubidea izango dute haien logistika errazteko. Hura erabiltzeko, antolakuntzari komunikatu beharko diote inskribapena egiteko momentuan, parekatzeak alda daitezen.

III. TITULUA
Lehiaketako Batzordea

8. art.- Antolatzaileek Lehiaketa Batzordea izendatuko dute. Batzorde hori arduratuko da txapelketa ondo bideratzeaz eta auziak ebazteaz, halakorik gertatuz gero.

9. art.- Lehiaketa Batzordearen ebazpenak apelaezinak izango dira.

10. art.- Lehiaketa Batzordearen funtzioak dira:

a) Eztabaidetarako ordutegia, aretoa eta epailean zeintzuk izango diren esleitzea.
b) Eztabaidko areto bakoitzean eztabaidak egoki egiteko oinarrizko baldintzak betetzea.
c) Eztabaiden emaitzak prozesatzea eta argitaratzea.
d) Erreklamazioak ebaztea, araudi hau aintzat hartuta.

IV. TITULUA

De los jueces, los jurados y los árbitros.

Art. 11- Formarán el cuerpo de Jueces aquellas personas que, a juicio del Comité de competición, tengan suficiente conocimiento como para poder dictaminar qué equipo merece ganar cada debate y realizar el posterior *feedback*.

Art. 12- El Comité procurará, en función de los recursos de los que disponga, designar jurados tan amplios como pueda, prestando especial atención a los emparejamientos con un número más bajo. En las semifinales habrá un mínimo de tres jueces, uno de los cuales hará las veces de Juez Principal. Al conjunto de los jueces de cada debate se le denominará "Jurado" del Debate.

Art. 13- El Comité de competición garantizará de cara a la final un jurado compuesto por un mínimo de 5 jueces así como que el número total de jueces sea impar.

Art. 14- Las funciones del Jurado del Debate son las siguientes:

a) La emisión del veredicto de cada debate. En caso de no contar con unanimidad ni mayoría simple el veredicto definitivo recaerá en el Juez Principal.
b) La realización del feedback ante los equipos.
c) Imponer las penalizaciones pertinentes que les correspondan

Art. 15- Las funciones de los árbitros serán:

a) Comprobar las identidades de los participantes y del Jurado.
b) Comprobar que cada equipo defiende la postura que le corresponde.
c) Controlar que cada equipo intervenga en el turno preciso.
d) Controlar, ayudado por los voluntarios que la organización asigne, la duración de los turnos y los excesos de tiempo.
e) Velar por el orden en la sala durante los debates.
f) Asegurar que la sala reúne las

Epaileak, epaimahaiak eta arbitroak

11. art.- Epaileak izango dira, Lehiaketa Batzordearen ustez, eztabaida bakoitza zein taldek merezi duen irabaztea ebazteko nahikoa ezaupide dutenak eta, horren ondoren, *feedback*-a eman dezaketenak.

12. art.- Eskura dituen baliabideak kontuan hartuta, Batzordea saiatuko da ahalik eta epaimahairik zabalenak izendatzen. Final aurrekoetan, gutxienez hiru epaile egongo dira, euretariko bat epaile nagusi dela. Eztabaida bakoitzeko epaileen multzoari eztabaidako "Epaimahai" izena emango zaio.

13. art.- Lehiaketa Batzordeak, finalari begira, gutxienez 5 epaileko epaimahaia osatzea bermatuko du. Nolanahi ere, epaileen kopurua bakoitia izango da.

14. art.- Eztabaidako epailearen funtzioak hauek dira:

a) Eztabaida bakoitzaren epaia jaulkitzea. Ahobatezkotasunik ez gehiengo sinplerik lortu ezik, mahaiburuari dagokio azken ebazpena ematea.
b) Taldeek *feedback*-a egitea.
c) Dagozkien zigorrak ezartzea.

15. art.- Arbitroen funtzioak hauek izango dira:

a) Parte hartzaileen eta epaileen nortasuna egiaztatzea.
b) Talde bakoitzak dagokion jarrera defenditzen duela egiaztatzea.
c) Talde bakoitzak dagokion txandan parte hartzen duela kontrolatzea.
d) Antolatzaileek izendatzen dituen boluntarioen laguntzarekin, txanden iraupena eta gehiegizko denborak kontrolatzea.
e) Eztabaida bitartean, aretoko ordena

condiciones idóneas para el desarrollo de los debates.

g) Rellenar y firmar el Acta del Debate y hacerla llegar a la organización.
h) Imponer las penalizaciones pertinentes que les correspondan.

Art. 16- El fallo del Jurado del Debate es inapelable, sin menoscabo de lo estipulado en el artículo 44 del presente Reglamento.

Art. 17- Los Jueces no informarán del resultado de los debates en ningún caso. El Comité será el responsable de ir comunicando los resultados tras la finalización de las diferentes rondas.

TÍTULO V
De los equipos

Art. 18- Los equipos estarán formados por un mínimo de 3 miembros y un máximo de 5, uno de los cuales podrá ejercer las funciones de capitán. Ninguna persona podrá formar parte de más de un equipo. Un mínimo de 3 miembros deberán estar presentes y todos ellos deberán intervenir en el debate.

Se recuerda el deber de usar una vestimenta adecuada a la actividad académica realizada.

Art. 19- Los debatientes han de ser alumnos de licenciatura, diplomatura, grado, másater, posgrado o exalumno invitado y avalado por los centros que representan. Ningún miembro el equipo podrá tener más de 30 años.

Art. 20- Los equipos podrán contar con un formador/responsable, que tendrá las atribuciones señaladas en este reglamento, pero que no podrá participar en los debates de ningún modo.

TÍTULO VI
Del feedback

Art. 21- El *feedback* tiene un fin exclusivamente pedagógico. Los Jueces realizarán sus comentarios a los participantes

zaintzea.

f) Aretoak eztabaidak egiteko baldintza egokiak dituela ziurtatzea.
g) Eztabaidaren akta bete, sinatu eta antolatzaileei helaraztea.
h) Dagozkien zigorrak ezartzea.

16. art.- Eztabaidako epaimahaiaren erabakia apelaezina izango da, araudi honen 44. artikuluan ezarritakoa eragotzi gabe.

17. art.- Epaileek ez dute eztabaiden emaitzaren berririk inola ere emango. Batzordea arduratuko da emaitzen berri emateaz, txanda guztiak amaitu ondoren.

V. TITULUA
Taldeak

18. art.- Taldeek gutxienez 3 kide eta gehienez 5 izango dituzte. Kide horietako batek kapitain funtzioa bete dezake. Pertsona bat ezin izango da talde bateko baino gehiagotako kide izan. Gutxienez 3 kide egongo dira eztabaidan eta guztiek parte hartu beharko dute eztabaida bakoitzean.

Gogoarazten da egindako jarduera akademikoari dagokion egokitua den janzkera erabiltzeko betebeharra.

19. art.- Parte hartzaileak graduko, masterreko edo doktorego ikasleak edo gonbidatutako eta ordezkatutako zentroengatik abaldun ikasle oihak izango dira. Taldekide bat ere 30 urte baino gehiago ezin izango ditu.

20. art.- Talde bakoitzak prestatzaile/arduradun bat izango du. Araudi honetan daude zehaztuta bere eginkizunak, baina ez du inola ere ezabaidetan parterik hartuko.

VI. TITULUA
Feedback-a

de forma respetuosa, con la única intención de ayudarles a mejorar de cara al futuro. A tal efecto podrán hacer cuantas indicaciones estimen pertinentes, tanto relativas al contenido como a aspectos formales del debate.

Art. 22- Ni el público ni los otros equipos pueden asistir al *feedback* de un debate en el que no hayan participado. Sí podrán asistir, si lo desean, los formadores/responsables de cada centro participante.

Art. 23- Los *feedback* se realizarán conforme a una *Guía de Feedback* (Anexo I). Los jueces harán sus consideraciones a los debatientes conforme a esta *Guía*, resaltando los puntos fuertes y débiles de cada equipo, de forma clara y fundamentada. Los equipos podrán valorar el *feedback* aportado por los distintos jueces a través de los árbitros, sin menoscabo de lo estipulado en el artículo 15 del presente reglamento.

Art.24- Los *feedback* tendrán lugar en la fase previa a las semifinales. No habrá *feedback* sobre los debates de semifinales ni sobre la final.

TÍTULO VII
Del debate

Art. 25- El debate es un procedimiento académico de aproximación al conocimiento, en el que dos equipos defienden posturas contrarias (“A favor” o “En contra”) ante una pregunta que es susceptible de ser contestada de forma cerrada (“Sí” o “No”).

Art. 26- El objetivo del debate, desde el punto de vista de la competición, es lograr que la postura defendida quede mejor argumentada sobre la rival y que esto sea reconocido por el jurado.

Art.27- La postura (“A favor” o “En contra”) se determinará conforme al sistema de competición. En caso de los enfrentamientos

21. art.- *Feedback*-aren xedea pedagogikoa baino ez da. Epaileek euren oharrak egingo dizkiete parte hartzaileei errespetu osoz, etorkizunari begira hobetzen laguntzeko soil-soilik. Horretarako, egoki ikusten dituzten azalpenak eman beharko dituzte, bai edukiari dagokionez, bai eztabaidaren alderdi formalei dagokienez.

22. art- Ezin izango dira egon eztabaidaren *feedback*-ean ez ikus-entzuleak, ez eztabaida horretan parte hartu ez duten taldeak. Bertan egon ahal izango dira, ostera, nahi izanez gero, ikastegi parte-hartzaileetako prestatzaileak/arduradunak.

23. art.- *Feedback*-ak *Feedbacken Gida*ren arabera egingo dira (I. eranskina). Epaileek gida horretan ageri denez emango dizkiete euren iritzien berri eztabaidan dihardutenei, talde bakoitzaren arlo sendoak eta hobetu beharrekoak azpimarratuz, argi eta ondo oinarrituta. Taldeek epaileen *feedback*-ak balioesteko aukera izango dute arbitroen bitartez, araudi honetako 15. artikuluan ezarritakoa eragotzi gabe.

24. art.- *Feedback*-ak final aurrekoen aurreko fasean egingo dira. Ez da *feedback*-ik egingo final aurreko eta finaleko eztabaidetan.

VII. TITULUA
Eztabaida

25. art.- Eztabaida jakintzara hurbiltzeko prozedura akademiko bat da, eta bertan bi taldek postura kontrajarriak defenditzen dituzte (“alde” edo “kontra”) era itxian erantzun daitekeen galdera baten inguruan (“bai” edo “ez”).

26. art.- Lehiaren ikuspegitik, eztabaidaren helburua da defenditzen den postura aurkariarena baino hobeto argudiatuta egotea eta epaimahaiak hori aitortzea.

de semifinales y final se procederá al sorteo de la postura.

Art. 28- En la primera fase, cada debate tendrá una duración de 36 minutos repartidos en cinco turnos, con el siguiente orden y la siguiente duración:

1. **Discurso Inicial a favor: 4 minutos.**
2. **Discurso Inicial en contra: 4 minutos.**
3. **Primera Refutación a favor: 4 minutos.**
4. **Primera Refutación en contra: 4 minutos.**
5. **Segunda Refutación a favor: 4 minutos.**
6. **Segunda Refutación en contra: 4 minutos.**
7. **Tercera refutación a favor: 3 minutos.**
8. **Tercera refutación en contra: 3 minutos.**
9. **Conclusiones en contra: 3 minutos.**
10. **Conclusiones a favor: 3 minutos.**

Art. 29- El objetivo de esta tercera refutación es que los debatientes puedan completar sus réplicas a los argumentos rivales, contrarrestando la importante ventaja de aportar evidencias nuevas que no pueden ser contestadas en la segunda refutación en Contra. Se prohíbe por tanto aportar evidencias o razonamientos nuevos, debiendo limitarse el orador a operar con los elementos ya aportados al debate.

Art. 30- En cada debate participarán como mínimo dos miembros del equipo, sin menoscabo de que todos ellos puedan realizar interpelaciones. En los debates de semifinales y en la final se prohíbe expresamente que un mismo orador realice los tres turnos de refutación.

27. art.- “Aldeko” edo “kontrako” postura lehiaketa sistemaren arabera zehaztuko da eta eztabaidaren aurreko egunean jakinaraziko da. Final aurrekoetako eta finaleko lehien kasuan zozketatu egingo da zein jarrera defendituko duen talde bakoitzak.

28. art.- Lehenengo fasean, eztabaida bakoitzak 36 minutu iraungo du, bost txandatan banatuta, ordena eta iraupen honekin:

1. Aldekoen hasierako mintzaldia: 4 minutu.
2. Kontrakoen hasierako mintzaldia: 4 minutu.
3. Aldekoen lehenengo erantzuna: 4 minutu.
4. Kontrakoen legenengo erantzuna: 4 minutu.
5. Aldekoen bigarren erantzuna: 4 minutu.
6. Kontrakoen bigarren erantzuna: 4 minutu.
7. Aldekoen hirugarren erantzuna: 3 minutu.
8. Kontrakoen hirugarren erantzuna: 3 minutu.
9. Kontrakoen ondorioak: 3 minutu.
10. Aldekoen ondorioak: 3 minutu.

29. art.- Hirugarren erantzunaren helburua da aurkarien argudioei emandako erreplikak osatu ahal izatea eta kontrakoen bigarren txandan erantzun ezin diren ebidentzia berriak ekartzeak ematen duen abantaila indargabetzea. Hortaz, debekatuta dago hirugarren erantzunean ebidentzia edo arrazonamendu berririk ekartzea. Hizlariak eztabaidan eman dituen elementuetara mugatu beharko du hitzaldia.

30. art.- Eztabaida bakoitzean talde bakoitzeko bi kidek hartuko dute parte gutxienez, eta denek egin ahal izango dituzte

Art. 31- Aunque los equipos disponen de libertad para plantear sus tesis de la forma que estimen más oportuna, a modo indicativo se señalan a continuación los objetivos de cada intervención:

a) Discursos Iniciales:
   i) Presentación y saludos protocolarios.
   ii) Enunciación de la pregunta y posicionamiento ante la misma.
   iii) Enunciación y desarrollo de la línea argumental, con evidencias de rigor.
b) Refutaciones:
   i) Desarrollar los razonamientos que sustentan los argumentos propios conforme a los principios de la lógica.
   ii) Aportar citas académicas y evidencias.
   iii) Contestar argumentativamente los planteamientos opuestos, bien planteando sus defectos lógicos o bien aportando evidencias que los contradigan.
   iv) Relacionar los argumentos del rival con los propios, a fin de demostrar la prevalencia de estos últimos.
   v) Resaltar los puntos de acuerdo entre las dos posturas y razonar la primacía de los argumentos propios.
   vi) Durante la fase de grupos, los jueces valorarán negativamente que un equipo aporte la mayor parte de sus evidencias en la segunda refutación si consideran que esto obedece a una estrategia dirigida a impedir la réplica del rival.
   vii) Los jueces valorarán positivamente que, especialmente en las interpelazioak. Final aurreko eta finaleko eztabaidetan, debekatuta dago espresuki hizlari berberak erantzuneko hiru txandak egitea.

31. art.- Taldeek egoki iruditzen zaien bezala tesiak planteatzeko askatasuna badute ere, ondoren agertzen da parte hartze bakoitzaren helburua zein den:

a) Hasierako mintzaldiak:
   i) Aurkezpena eta protokolozko agurrak.
   ii) Galdera enuntziatzea eta haren inguruko jarrera azaltzea.
   iii) Argudioen ildoa enuntziatzea eta garatzea, ebidentzia zorrotzez horniturik.
b) Erantzunak:
   i) Argudio propioen euskarri diren arrazonamenduak garatzea, logikan oinarrituta.
   ii) Aipu akademiko eta ebidentziak aurkeztea.
   iii) Aurkariaren planteamenduei argudiatuta erantzutea, logika aldetiko akatsak planteatuz edo kontraesanean jartzen dituzten ebidentziak emanez.
   iv) Kontrakoaren argudioak norberarenekin lotzea, azken horien nagusitasuna frogatuz.
   v) Bi jarreren arteko adostasunak azpimarratzea eta norberaren argudioen nagusitasuna arrazoitzea.
   vi) Epaileek modu negatiboan balioetsiko dute taldeak ebidentziarik gehienak bigarren erantzunean planteatzea, aurkariaren erreplika oztopatzeko, txapelketaren espiritua prestatzekoa baita.
   vii) Epaileek modu positiboan balioetsiko dute erantzunetan bereziki, taldekideen funtzioak orekaz banatzea.

refutaciones, los equipos muestren un equilibrado reparto de funciones entre sus miembros.

c) Conclusiones:
   i) No se permite aportar ni desarrollar información nueva.
   ii) Resumir las líneas argumentales propias y ajenas.
   iii) Resaltar los puntos de encuentro y desencuentro entre ambas, destacando los razonamientos aportados a tal efecto.
   iv) Destacar los puntos en que se ha refutado las tesis del rival, así como destacar cuándo ha prosperado un argumento, razonamiento o evidencia propia, haciendo referencia a si ha sido puesta en cuestión por el equipo rival, y cómo.
   v) Resumir por qué ha prevalecido la postura propia sobre la ajena, realizando balance compensado de todo el debate.

Art. 32- Durante las refutaciones se podrán realizar interpelaciones, con las siguientes premisas:

a) No se permiten en el último minuto de cada refutación (“minuto protegido”).
b) Se solicitarán levantando la mano desde la mesa por el equipo que no esté en uso de la palabra. Concedida ésta, intervendrá la persona a quien haya sido concedida.
c) Durarán como máximo 15 segundos.
d) La interpelación será concedida por el orador, de forma verbal, clara e inequívoca.
e) Durante dicho turno, el interpelante deberá formular una pregunta, realizar una aclaración o solicitarla.
f) La interpelación debe ser pertinente y relacionada con la línea discursiva del orador. Se valorará negativamente la realización de interpelaciones

c) Ondorioak:
   i) Ezin da informazio berririk ekarri, ez garatu.
   ii) Norbere eta besteen argudio ildoak laburtzea.
   iii) Bi ildoen arteko adostasunak eta desadostasunak azpimarratzea eta horretarako arrazoiak nabarmentzea.
   iv) Azpimarratzea zertan erantzun zaion aurkariaren tesiari, nabarmentzea zertan egin duen aurrera norbere argudio, arrazonamendu edo ebidentzia batek, eta aipatu talde aurkariak zalantzan jarri duen ala ez eta zelan.
   v) Laburbiltzea zergatik gailendu den norberaren jarrera bestearenaren aldean, eta eztabaida osoaren balantze orekatua egitea.

32. art.- Erantzunetan galderak egin ahal izango dira, premisa hauek gogoan hartuta:

a) Ezin dira erantzun bakoitzaren azken minutuan egin (“babestutako minutua”).
b) Galderak egiteko, eskua jaso beharko du mahaian hitz egiteko txanda ez duen taldeak. Esakera onartzen denean, eskua jaso duen pertsonak hitz egin ahal izango du.
c) Gehienez 15 segundoko txanda izango da.

inconexas e irrelevantes.

g) El jurado valorará negativamente tanto la no realización de interpelaciones como la no concesión de éstas.
h) Aunque el interpelante no quede satisfecho con la respuesta del refutador, no puede volver a intervenir directamente sino que ha de solicitar una nueva interpelación.

Art. 33- Se denomina “minuto protegido” al último de todas las refutaciones. Durante el mismo no pueden realizarse interpelaciones, a menos que se hubiese pedido la palabra anteriormente y el orador decida concederla en este tiempo.

Art. 34- Todas las intervenciones se realizarán desde el atril o de pie, salvo causa de fuerza mayor, con excepción de las interpelaciones, que el interpelante realizará sentado desde su puesto.

Art. 35- Durante sus intervenciones, el orador podrá recibir notas por parte de su equipo. Será el orador quien se acerque a la mesa a recogerlas y nunca miembros de su equipo al atril.

Art. 36- Ningún debatiente puede comunicarse durante la duración de los debates con el público ni con el responsable/formador. Expresamente se prohíben las comunicaciones a través de dispositivos electrónicos (teléfonos móviles, tablets, ordenadores portátiles y elementos similares).

Art. 37- Todos los debates se realizarán en castellano.

Título VIII
Del sistema de competición

Art. 38- Fase preliminar: Se desarrollará por sistema suizo a 5 rondas, en grupo único, realizado por el sistema informático

d) Galdera egiteko aukera hizlariak eman beharko du, ahoz, argi eta inolako zalantzarik gabe adierazita.
e) Txanda horretan, galdera-egileak galdera egin beharko du, azalpena eman edo eskatu.
f) Interpelazioak harira etorri behar du, hizlariaren diskurtsoaren ildoari lotuta. Balioespen negatiboa izango du lotuta ez dauden eta esanguratsuak ez diren interprelazioak egiteak.
g) Epaimahaiak balioespen negatiboa emango dio interpelaziorik ez egiteari edo interpelazioak egiteko aukerarik ez emateari.
h) Galdera-egilea erantzunarekin pozik geratzen ez bada ere, ezin izango du zuzenean berriro parte hartu; beste interpelazio bat eskatu beharko du.

33. art.- Erantzun guztien azkeneko minutuari “babestutako minutua” deritzo. Minutu horren barruan ezin da interpelaziorik egin, aldez aurretik hitza eskatuta egon ez bada eta hizlariak une horretan hitza ematea erabaki ez badu.

34. art.- Parte-hartze guztiak atriletik edo zutik egin beharko dira, ezinbesteko kasuan izan ezik. Interpelazioak salbuetsita daude. Halakoetan, interpelazioa egiten duenak dagoen tokitik egin ahal izango du.

35. art.- Mintzaldietan, hizlariak taldekideen idatzizko oharrak jaso ahal izango ditu. Hizlaria hurbilduko da mahaira oharrak jasotzera, ez taldekideak atrilera.

36. art.- Parte hartzaileak ezin dira ikus-entzuleekin eta arduradunarekin/prestatzailearekin harremanetan jarri eztabaidak irauten duen bitartean. Espresuki debekatuta daude gailu elektronikoen (telefono mugikor, tableta, eskuko ordenagailu eta antzekoen) bidezko komunikazioak.

SwissManager Unicode. El ranking inicial se realizará por sorteo. La postura de debate se determinará por sistema suizo. En la ronda 1 debatirán a favor los equipos impares.

Art. 39- La fase final se disputará por semifinales y final. Se enfrentarán en las semifinales los clasificados 1-4, 2-3 de la fase preliminar. Las posturas de las semifinales y final se decidirán por sorteo.

Art. 40- En caso de empate se procederá a desempatar por los siguientes métodos:

a) Menor número de penalizaciones a lo largo del torneo.
b) Resultados de los enfrentamientos directos entre ambos equipos.
c) Suma de las puntuaciones a los que cada equipo ha derrotado. Prevalece el coeficiente superior.
d) Suma total de todos los rivales. Prevalece el coeficiente superior.
e) Sorteo.

Título IX
Penalizaciones

Art. 40- Es competencia del árbitro imponer las penalizaciones que procedan. El árbitro será el responsable último de anunciarlas inmediatamente después de finalizar el turno de palabra en que se hayan cometido. Toda sanción impuesta deberá ser registrada en el acta del debate correspondiente.

Art. 41- Los tipos de penalización son los siguientes:

a) Avisos: Se consideran avisos:
    i) Prolongación de la exposición una vez finalizado el turno en más de 10 segundos.
    ii) Interrumpir a un orador del equipo contrario sin que éste haya concedido la palabra.
    iii) Solicitar la palabra durante la exposición inicial, minuto

37. art.- Eztabaida guztiak egingo dira gaztelaniaz.

VIII. TITULUA
Lehiaketa-sistema

38. art.- Atariko fasea: 5 txandako suitzar sistemaren arabera egingo da, talde bakarrean, SwissManager Unicode informatika sistemak kudeatuta. Hasierako rankinga zozketa bidez egingo da. Eztabaidako jarrera suitzar sistemak zehaztuko ditu. Lehenengo txandan talde bakoitiek eztabaidatuko dute alde.

39. art.- Azken fasea ffinal aurrekoetan eta finalean lehiatuko da. Final aurrekoetan atariko faseko 1-4, 2-3 postuetan sailkatukoak lehiatuko dira. Final aurrekoetako eta finaleko jarrerak zozketa bidez erabakiko dira.

40. art.- Berdinketarik gertatuz gero, metodo hauek erabiliko dira berdinketa hausteko:

a) Txapelketan zehar penalizaziorik gutxien izan duen taldea.
b) Bi taldeen arteko zuzeneko eztabaiden emaitzak.
c) Talde batek besteari irabazi dioen puntuazioen batura. Koefizienterik altuena duena gailenduko da.
d) Aurkari guztien puntuen batura. Koefizienterik altuena duena gailenduko da.
e) Zozketa.

IX. TITULUA
Penalizazioak

40. art.- Arbitroari dagokio penalizacioak ezartzea. Arbitroak adieraziko du, txanda amaitu ondoren, zer penalizazio egon diren. Ezarritako zigorrak eztabaidako aktan jaso beharko dira.

protegido de las refutaciones y conclusiones.
- iv) Realizar una interpelación que dure más de 15 segundos.
- v) Asimismo, un equipo podrá recibir un aviso si el público que le apoya desarrolla un comportamiento inadecuado. Si este comportamiento continuase, el jurado podrá pedir al público que abandone la sala.

b) Faltas leves: Se consideran faltas leves:
- i) La acumulación de dos avisos.
- ii) Falta de puntualidad hasta 10 minutos.

c) Faltas graves: La comisión de una falta grave supone la pérdida del debate; el equipo sancionado tendrá una puntuación de 0 y el no sancionado será ganador del debate con una puntuación que será el promedio de las demás que haya obtenido durante todos los debates de la fase de grupos:
- i) Falta de puntualidad de más de 10 minutos.
- ii) Acumulación de dos faltas leves en el mismo debate.
- iii) Actitud que demuestre falta de respeto y/o menosprecio inaceptable.
- iv) La intervención de un único miembro del equipo durante el debate o la realización de los tres turnos de refutación por parte de la misma persona en la fase final.
- v) La recepción por parte de los debatientes de información enviada por algún miembro del público o por su responsable/formador durante la duración del debate.
- vi) Datos falsos: Si un equipo considera que su rival emplea datos falsos, debe ponerlo de manifiesto y refutarlo durante sus intervenciones en el

41. art.- Penalizazio motak hauek dira:

a) Ohartarazpena egiteko motiboak hauek izango dira:
- i) Azalpeneko txanda amaitu eta 10 segundo baino gehiago luzatzea.
- ii) Talde aurkariko hizlariari moztea, hitzik egiteko txandarik eman gabe.
- iii) Hasierako hitzaldian, erantzuneko eta/edo ondorioetarako babestutako minutuan hitza eskatzea.
- iv) 15 segundo baino gehiagoko interpelazioa egitea.
- v) Taldeak ere ohartarazpena jaso ahal izango du, alde dituen ikus-entzuleek jokabide desegokirik egiten badute. Jokabideak bere horretan jarraitzen badu, ikus-entzuleei gelatik irteteko eska diezaieke epaimahaiak.

b) Falta arintzat hartuko da:
- i) Bi ohartarazpen pilatzea.
- ii) 10 minutura arteko puntualtasun falta.

c) Falta larri bat eginez gero, eztabaida galdu egingo da; zigortutako taldeak 0 puntu izango ditu eta ez zigortutakoa irabazle izango da. Irabazlearen puntuazioa, kasu honetan, talde-faseko eztabaida guztietan lortutako beste puntuazioen batezbestekoa izango da:
- i) 10 minutu baino gehiagoko puntualtasun falta.
- ii) Ezatabaida berean bi falta arin pilatzea.
- iii) Errespetu falta eta/edo mespretxu onartezina erakustea.
- iv) Taldeko kide bakar batek parte hartzea ezatabaidan edo erantzuneko hiru txandak pertsona berberak egitea azken fasean.
- v) Ikus-entzuleen arteko batek

debate. No obstante, acabado el debate, el capitán tiene derecho a hacerlo constar ante el Jurado, quien en este caso tiene la decisión exclusiva sobre la penalización. Si el Jurado lo considera pertinente, puede solicitar la comprobación del dato y el equipo que sufre la reclamación debe aportar una evidencia que justifique la afirmación polémica. La sanción sólo procederá si la evidencia no existe o no puede aportarse, sin cuestionar su valor cualitativo, pues dicho valor ya se juzga adecuadamente en la Hoja de Jueces.

d) Además de los citados supuestos, cualquier otro incumplimiento de este Reglamento podrá ser penalizado, a instancias del Juez Principal, por el Comité de Competición.
e) El Juez Principal tiene potestad para expulsar a cualquier componente del equipo o personas del público si desarrollan un comportamiento indebido durante el debate.
f) El Comité de Competición se reserva el derecho de expulsión de un equipo de la competición por comportamiento inadecuado.

TÍTULO X
Reclamaciones e impugnaciones

Art. 42- Los centros participantes pueden presentar reclamaciones indirectas ante el Juez Principal o directas, si procede, ante el Comité de Competición.

Art. 43- Los capitanes presentarán las reclamaciones ante el Juez Principal cuando un equipo desee manifestar el incumplimiento punible por parte de su rival de algún punto

edo arduradunak/prestatzaileak eztabaidan dihardutenei informazioa bidaltzea eztabaidan zehar.

vi) Datu faltsuak: Talde batek uste badu aurkariak datu faltsuak erabili dituela, adierazi eta erantzun egin behar dio, eztabaidan mintzatzea dagokionean. Hala ere, eztabaida amitutakoan, taldeko buruak eskubidea du epaimahaiaren aurrean agerian jartzeko. Halakoetan, epaimahaiari dagokio soil-soilik penalizatu ala ez erabakitzea. Epaimahaiak beharrezko ikusiz gero, datua konprobatzeko eska dezake eta erreklamazioa jaso duen taldeak ebidentzia aurkeztu beharko du baieztaopen polemikoa justifikatzeko. Zigorra jarriko da ebidentziarik ez badago edo eman ezin bada, baieztapenaren balio kualitatiboa zalantzan jarri gabe, balio hori epaileen orrian epaitzen baita epaileen orrian.

d) Aipatutako kasuez gain, araudi honetako atalen bat ez betetzea ere zigortu egin ahal izango du Lehiaketa Batzordeak, epaile nagusiak hala eskatuta.
e) Epaile nagusiak eskubidea du taldekide bat edo ikus-entzuleak kanpora botatzeko, eztabaidan zehar okerreko jokabiderik izanez gero.
f) Lehiaketa Batzordeak eskubidea du talde bat lehiaketatik kanportatzeko, okerreko jokabidea izanez gero.

del reglamento. Las reclamaciones habrán de presentarse al finalizar el debate en cuestión, sin menoscabo de lo especificado sobre los datos falsos.

Art. 44- Las reclamaciones directas ante el Comité de Competición tendrán como base actuaciones de los jueces no acordes al presente Reglamento. Debido a su gravedad, sólo podrán ser interpuestas por el formador/responsable del centro afectado.

TÍTULO XI
Ganadores y menciones

Art. 45- Será proclamado vencedor del campeonato el equipo que reciba más votos de entre los miembros que compongan el jurado de la final tras la deliberación del mismo.

Será proclamado subcampeón el equipo que reciba menos votos de entre los miembros que compongan el jurado de la final tras la deliberación del mismo.

Será proclamado tercer clasificado el equipo con mejor puntuación en la fase previa de entre los participantes en la fase final que no haya obtenido ninguno de los dos premios anteriores. En caso de empate la proclamación recaerá en el equipo cuyos rivales derrotados a lo largo del torneo sumen más puntuación total.

Art. 46- Se concederán tres menciones especiales: *mejor orador*, *mejor trabajo en equipo* y *mejor trabajo de investigación.*

Recibirá la mención a *mejor orador* aquel que reciba mayor puntuación del resultado de la siguiente operación: En cada debate, cada juez, de forma individual, otorgará a cada participante una nota del 1 al 10. Se calculará la media de todos los debates de la fase preliminar. El desempate se decidirá, en su caso, recurriendo a la clasificación de los equipos en los que los aspirantes a la mención han participado. Si continua el desempate la

X. TITULUA
Erreklamazioak eta aurkaratzeak

42. art.- Parte hartzen duten ikastegiek zeharkako erreklamazioak aurkez diezazkiokete epaile nagusiaria, edo zuzenak, hala badagokie, Lehiaketa Batzordeari.

43. art.- Taldeburuek epaile nagusiari aurkeztuko dizkiote erreklamazioak, talde aurkarikoek araudiko punturen batean ez-betetze zehagarriren bat egin badute. Erreklamazioak eztabaida amaitu ondoren aurkeztu beharko dira, datu faltsuei buruz zehaztutakoari kalterik egin gabe.

44. art.- Lehiaketa Batzordeari egindako erreklamazio zuzenek Araudi honekin bat ez datozen epaileen jarduerak izango dituzte oinarri. Erreklamazioak hain larriak direnez, ikastatexeko prestatzaileak/arduradunak baino ezin izango diru jarri.

XI. TITULUA
Irabazleak eta aipamenak

45. art.- Finalean, deliberazioen ondoren, epaimahaiko kideen botorik gehien jasotzen duen taldea izango da txapelketako irabazlea.

Finalean, deliberazioen ondoren, epaimahaiko kideen botorik gutxien jasotzen duen taldea txapelketako txapeldunordea izango da.

Azken faseko saririk lortu ez dutenen artean aurreko fasean punturik gehien lortu duena hirugarren sailkatuko da. Berdinketarik egonez gero, txapelketan zehar garaitutako aurkariek guztirazko puntuazio altuena lortu duten taldeak aldarrikatuko du.

mención recaerá en el equipo cuyos rivales derrotados a lo largo del torneo sumen más puntuación total. Si continúa el empate la mención se otorgará *ex aequo*.

Recibirá la mención a *mejor trabajo en equipo* aquel equipo que reciba mayor puntuación del resultado de la siguiente operación: En cada debate de la fase preliminar, cada jurado, determinará qué equipo ha mostrado mejor trabajo en equipo. El desempate se decidirá, en su caso, recurriendo a la clasificación de los equipos. Si continúa el empate la mención se otorgará *ex aequo*

Recibirá la mención al *mejor trabajo de investigación* aquel equipo que reciba mayor puntuación del resultado de la siguiente operación: En cada debate de la fase preliminar, cada jurado, determinará qué equipo ha mostrado mejor trabajo en equipo. El desempate se decidirá, en su caso, recurriendo a la clasificación de los equipos. Si continúa el empate la mención se otorgará *ex aequo*.

TÍTULO XII
Modificaciones reglamentarias

Art.47- La organización se reserva el derecho a modificar este Reglamento sólo en beneficio del desarrollo del torneo. Las modificaciones, así como las causas de fuerza mayor que las justifican, se avisarán a los responsables de los equipos participantes con tiempo suficiente.

Art.48- La participación en el torneo supone la plena aceptación por los equipos de este Reglamento.

46. art.- Hiru aipamen berezi emango dira: *hizlaririk onenari, taldeko lanik onenari* eta *ikerlanik onenari*.

Hizlaririk onenaren aipamena ondorengo eragiketan punturik gehien duenak jasoko du: Eztabaida bakoitzean, epaile bakoitzak, banaka, 1etik 10erako nota bat emango dio parte-hartzaile bakoitzari. Hasierako faseko eztabaida guztietako batez bestekoa kalkulatuko da. Berdinketarik egonez gero, taldearen sailkapenari begiratu eta horren arabera abtziko da. Hala ere, berdinketa gertatzen bada, aipamena jasoko du talde aurkariek lehiaketan zehar lortutako puntuazioak batu eta galtzaileen puntuen batura handiena duen talde irabazlekoak. Oraindik ere berdinketak jarraitzen badu, aipamena *ex aequo* emango da.

Talde lanik onenaren ondorengo eragiketan punturik gehien duenak jasoko du: Hasierako faseko eztabaida bakotzean, epaile bakoitzak ebatziko du zein taldek egin duen talde lanik onena. Berdinketarik egonez gero, parte hartu duten taldeen sailkapenari begira ebatziko da. Oraindik ere berdinketak jarraitzen badu, aipamena *ex aequo* emango da.

Ikerlanik onenaren aipamena ondorengo eragiketan punturik gehien duen taldeak jasoko du: Hasierako faseko eztabaida bakotzean, epaile bakoitzak ebatziko du zein taldek egin duen ikerlanik onena. Berdinketarik egonez gero, parte hartu duten taldeen sailkapenari begira ebatziko da. Oraindik ere berdinketak jarraitzen badu, aipamena *ex aequo* emango da.

XII. TITULUA
Arauzko aldaketak

47. art.- Antolatzaileek araudi hau aldatzeko eskubidea izango dute, lehiaketaren onerako

soil-soilik. Aldaketen, eta aldaketa justifikatzen duten ezinbesteko kasuen berri emango zaie parte hartzen duten taldeen arduradunei behar den besteko aurrerapenaz.

48. art.- Lehiaketan parte hartzeak taldeek araudi hau erabat onartzen dutela esan nahi du.